



IG



FB

教育部全國高級中等學校專業群科113年專題實作及創意競賽

外語群專題組

第一名

Be the Change

High School Students' Innovative Practice Plan for Traditional Taiwanese Puppetry



獲獎學生：應英二甲陳宥恩、翁柔伊、劉芝伶
指導老師：黃雋評、李翊正

外語群(應用英語科、應用日語科)全體師生同賀



連續八年獲獎

臺灣傳統布袋戲不僅是一種表演藝術，更是一種文化資產。傳統在時代的流變中加入新一代高中生的創新元素，從認識與了解布袋戲開始，透過體驗、參與以及創作，為專屬臺灣傳統文化的保存，盡一份心力！

改變吧！應英科學生丟了乖乖牌以布袋戲奪金

教育部主辦專題實作及創意競賽 各群第一名高雄科工館展示

結果發現年紀越輕，聽過布袋戲訊息、看過布袋戲演出的人數比例越低；對傳統布袋戲所抱持的負向態度的人數比例則隨著年紀越輕而越高。其次，透過文獻探討以及訪談布袋戲藝師後，深刻體認傳統布袋戲所面臨的困境。因此，學生們提出創新實踐計畫，強化布袋戲與年輕世代中的連結，為文化保存盡一份力量。

獲獎學生陳宥恩與翁柔伊說「一趟紐西蘭國際教育旅行引發了以臺灣布袋戲傳承為主題的研究。」陳宥恩在高一參加學校紐西蘭國際教育旅行時發現紐西蘭的毛利文化讓人印象深刻，但臺灣除了美食外，還有什麼可以更代表臺灣獨特的文化呢？因此當時與團員討論後決定介紹布袋戲，但因為瞭解不夠深入，沒能好好介紹，錯失了一次推展臺灣的機會，因此，有機會參加專題競賽時，就想到要以臺灣布袋戲傳承為主題。

陳宥恩、翁柔伊跟劉芝伶一致表

示專題比賽雖然已經結束，但創新計畫並不會停止，未來打算申請成立布袋戲團、透過學校愛心商店販賣文創商品、跟閩南語課程結合學習本土語等，持續為臺灣布袋戲文化盡一份心力。

校長林昭億表示，外語群歷年來在全國專題實作競賽都有很好的成績，還曾經創紀錄包辦前三名，足以看出外語群教師在課程整合、應用上相當用心地引導學生進行思考與實作，這些都不是目前的 AI 工具可以取代的。林昭億說今年外語群接受教育部國教署指定試辦「以群招生」，今年入學新生將不分應用英語科、應用日語科，在高一有機會同時學習基礎的英、日語專業，在高二時再依自己的能力及興趣分流，透過「群進科出」的學習模式，可以同時學習兩種語言，增強自己的外語實力。

應用英語科學生陳宥恩、翁柔伊、劉芝伶在黃雋評、李翊正老師的指導下，參加全國高級中等學校專業群科 113 年專題實作及創意競賽，以「Be the Change-High School Students' Innovative Practice Plan for Traditional Taiwanese Puppetry」為題進行專題研究，獲得評審一致好評，榮獲外語群第一名。

指導老師黃雋評表示，這個研究主要是想瞭解臺灣人對傳統布袋戲的態度與接觸現況，並比較不同世代在臺灣傳統布袋戲上的態度差異。

112學年度全國高級中等學校 外語群英日語簡報競賽

教育部外語群科中心主辦

日語組 第一名

參賽題目：騙されないよ
～撃退！！詐欺メッセージ
參賽學生：應日三甲邱椈蓮、賴暉翔
指導老師：鄭惠文老師

中山工商外語群(應用英語科、應用日語科)全體師生同賀

應用日語科邱椈蓮、賴暉翔由鄭惠文老師指導，以「騙されないよ～撃退！！詐欺メッセージ」在外語群科中心日語組簡報競賽中摘金。

邱椈蓮表示，現代社會網路發達雖然讓大眾能更快速、方便地取得任何資訊，然而面對如此龐大的資訊量，卻也面臨極大的威脅，例如要判斷哪些真？哪些假？哪些是媒體用來混淆視聽的？哪些又是有心人士為利益的詐騙訊息？因此他們透過小型的專題研究來探討各式假訊息的類型、分析易受假訊息詐騙之族群，最後並提出預防訊息判讀弱勢族群受騙之行動方案。

賴暉翔說研究結果發現，老年人對假訊息的敏感度最低，其次是來臺就學的東南亞僑生。因此他們運用了臺灣人使用率最高的 line 社群軟體為管道進行詐騙提醒與預防，推出繪製了防詐長輩圖、東南亞語防詐貼圖、提供電話答錄機錄音檔、推廣 line 搜尋查證 APP 等方式來防堵老年族群受騙，獲得評審青睞。

外語群科中心 簡報比賽

應日科以防詐騙奪金 應英科以海洋教育拿銀

應用英語科李垣以及姚智騰以世界名著「Old Man and the Sea」為發想，提出【海洋奇緣-認識海洋文化的青年倡議】，在余至秦、朱巧濤老師指導下參加今年度外語群科中心英文組簡報比賽，獲得第二名佳績。

李垣表示，回顧了生活周遭後發現，親近海的人非常多、食用海鮮的人也很多，但卻也有許多因為親海而破壞海的例子，在他們心裡就出現許多疑問，到底是甚麼原因讓我們愛海卻又破壞海？經過一些探討後，發現是因為我們發現多數人對海洋神話的未知致使海洋文化素養不足，而海洋文化素養程度又與海洋保育行動的強弱有高相關，因此提出深化高中生海洋文化素養倡議 3C 方案。

姚智騰進一步指出，一個人的力量或許很小，但一群人為世界做一件事，便能成為改變的起點。透過集結眾人力量，推動個體與海洋文化的聯結，強化彼此依存之關係，實踐海洋保護之承諾，運用 Culture、Connection 以 Commitment 的 3C 力量，提升高中學生海洋文化素養。

112學年度全國高級中等學校 外語群英日語簡報競賽

教育部外語群科中心主辦

英語組 第二名

參賽題目：The Young Men and The Sea
-The 3C Project for the
Literacy of Ocean Culture
參賽學生：應英三乙李 垣、姚智騰
指導老師：余至秦老師、朱巧濤老師

中山工商外語群(應用英語科、應用日語科)全體師生同賀



113 學年度科大繁星放榜 應日科 邱椋蓮入榜國立科大

從小就對日文有極為濃厚興趣的邱椋蓮，是鳳山國中畢業的學生，因為從小就對日文有興趣，國三畢業時以會考 25 點的高分選讀應用日語科，就學之後也積極地參與各項學習活動。外表看起來文靜害羞的她，卻有著很堅毅、不服輸的個性，更深得老師信任，擔任 3 年班長。

從高一開始，邱椋蓮校內成績上越來越上軌道，始終維持在一定的水準，也開始依照老師的進度參加日語檢定，從 N5 開始建立信心，到高二的 N2 過關後信心大增，在高三上學期終於拿到 N1 的日語檢定合格證書，也以優異成績獲得市長獎，並錄取國立高雄科技大學英用日語系。



應日三甲賴暉翔 足球歐爸

以優異的足球戰績 錄取國立高雄大學

從小就深受日本文化影響的賴暉翔，對日本足球隊員在球場上馳騁的風采相當羨慕，希望自己也成為球場的一員。因此，從小就參加足球隊。國中畢業時，從小深印腦海在日本足球場上奔跑的圖像一直沒有消失，所以選讀應用日語科，同時加入本校足球隊，持續完成他的夢想。

賴暉翔在本校足球隊的訓練中，出場競賽表現相當優異，在國內、國際的足球比賽上獲得好成績；他在日語的學習上也相當用心，積極參加各項日語競賽、日語檢定。賴暉翔表示印象最深刻的競賽是高二參加的日語動畫配音以及高三參加的外語群科中心簡報比賽，因為這二個比賽跟自己熟悉的球場競賽相當不同，需要花時間熟悉與練習，所幸都能在努力中獲得好成績，同時也取得 N1 的資格，最後如願地申請上國立高雄大學運動競技學系。

寒假生活外語營

外語群(應用英語科、應用日語科)



搭船遊港學外語

全程免費、備有午餐、專車接送
辦理日期：113年1月24日(星期三)
活動地點：中山工商、棧二庫
參加對象：高屏地區國三學生優先
(限額60名，額滿為止)

日本動漫創意cosplay
英語歌謠唱跳
樂高文化創作
搭船遊港學外語



報名方式：二擇一

(一)集體報名：請各國中承辦教師協助彙整「報名表與家長同意書」。
(二)個別報名：掃描上方QR-code下載家長同意書、填寫報名資料，並拍照上傳家長同意書。

洽詢單位：中山工商外語群 洽詢電話：07-7815311 #289

每年寒假都要玩一次 明年等你來參一咖

每一年都在寒假辦理，且已經有 8 年歷史的中山工商 Fun 假生活外語營隊，一直以來都吸引相當多高屏地區對英日語有興趣的國中同學參加。中山工商外語群教師團隊為了讓學員擺脫傳統語言學習的模式，使語言學習能以更貼近生活的沉浸式學習，每年都絞盡腦力、費盡心思設計各種語言體驗、實作課程，讓學員從動手做當中，感受語言帶來的驚喜以及文化的理解。明年寒假我們又會帶來甚麼樣的營隊活動課程呢？請拭目以待！

Test Date
2024/02/25

TOEIC Score in Applied English Department



 應英二甲 黎英傑910	 應英三甲 林家璿870	 應英一甲 黃康澤850	 應英三乙 石尚瑜840	 應英三乙 汪池朋左820	 應英一甲 邱宇翔760	 應英三甲 蕭筠思705
 應英三乙 潘昱程655	 應英一甲 張陳旭東650	 應英三甲 邱家蓉640	 應英三甲 王芸微615	 應英一甲 董林雅珍615	 應英三甲 黃奕愷610	
 應英三乙 張愷欣595	 應英二甲 張簡菱翔590	 應英三乙 李 垣585	 應英二甲 鄧苕嘉鳳590	 應英二甲 翁柔伊580	 應英三甲 蘇德鑫550	

中山工商外語群 英日語檢定一級棒

英日語動漫配音、世界童話有聲書製作特色課程 強化英日語檢定能力

本校為國際交流用英語測驗（英語：Test of English for International Communication, TOEIC）之公開場試場，每年 2-3 月間由多益官方安排測驗，今年(2024)測驗成績出爐，共有 20 位學生應用英語科學生達到 550 分以上，其中二年級學生黎英傑取得 910 分成績。黎英傑表示對於這一次的成績雖不滿意但可以接受，他在高一時初試啼聲就取得 840 分，經過一年努力成績大幅提升，他期望自己能在高三畢業前取得滿分 990 的成績。另外，應英三甲林家璿取得 870 分緊追在後，這個成績對畢業後將前往澳洲西南威爾斯大學(University of New South Wales)攻讀電子工程專業的他來說並不滿意，因此已經報考 6 月份的雅思(IELTS)測驗。

應用日語科學生在日語能力測驗上的成績也不遑多讓，本次應考人中共有 13 位通過 N3 以上之成績，其中更有 2 位通過 N1 資格，已經可聽懂常速且連貫之對話、新聞報導與講課，且能充分理解話題走向、內容、人物關係及說話內容之論述結構等，並確實掌握其大意，這對學日語才 3 年的臺灣高中學生而言，相當不容易。

本校外語群開設英日語特色課程，運用學生

日本語能力試験
2023/12
JLPT Japanese-Language Proficiency Test



我考過 N1
我考過 N2
我考過 N3

N2
文祈勝、涂家榕、黃廷維

N3
王舒苑、李珈瑄、周亮妤
許綺庭、陳佩均、溫歆然
廖冠斌、劉語沛

N1
邱浚蓮 賴暉翔

中山工商外語群
應用日語科

喜愛之動漫等二次元文化進行課程設計，並集結繪畫、口語藝術、肢體律動等專業學習之英語童話有聲書課程，讓外語群學生在操作中學習英日語，不僅能讓學習更有趣，更能激發其創意，加深學習印象。